

Stadsdelsförvaltningar

Bromma

Medborgarkontoret i Bromma

Blackebergsgatan 5, Blackeberg

☎ 08-508 060 61, 08-508 060 62

@ medborgarkontoret.bromma@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/bromma

Enskede-Årsta-Vantör

Inkluderingslotsar

☎ 076-12 205 38, 076-12 206 34

@ funktion.inkluderingslots.enskede-arsta-vantor@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/enskede-arsta-vantor

Farsta

Samhällsvägledning i Farsta

Storforsplan 36, plan 11, Farsta

☎ 08-508 197 36, 08-508 197 80

www stockholm.se/vagledning/farsta

Hägersten-Liljeholmen

Mobilt medborgarkontor

Telefonplan 3, Hägersten

☎ 08-508 234 36, 08-508 234 37

@ funktion.etablering.hagersten-liljeholmen@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/hagersten-liljeholmen

Hässelby-Vällingby

Medborgarkontoret i Hässelby Gård

Hässelby Torg 10, Hässelby

☎ 08-508 043 40

@ medborgarkontor.hasselby-vallingby@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/hasselby-vallingby

Medborgarkontoret i Åkermyntan

Lövkojsgränd 12, Hässelby

☎ 08-508 306 30

@ medborgarkontor.hasselby-vallingby@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/hasselby-vallingby

Norrmalm, Kungsholmen, Östermalm

Samhällsvägledning i City

Norrullsgatan 12 L (ingång på gården), Odenplan

☎ 08-508 090 34

@ samhällsvagledning.city@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/

norrmalm-ostermalm-kungsholmen

Rinkeby-Kista

Medborgarkontoret i Rinkeby

Rinkebystråket 79, Rinkeby

☎ 08-508 017 94

@ medborgarkontoret.rinkeby-kista@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/rinkeby-kista

Medborgarkontoret i Husby

Edvard Griegsgången 9, Husby

☎ 08-508 011 29, 08-508 011 22

@ medborgarkontoret.rinkeby-kista@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/rinkeby-kista

Skarpnäck

Samhällsvägledning i Skarpnäck

Skarpnäcks kulturhus, Skarpnäcks Allé 25, Skarpnäck

Skarpnäcks stadsdelsförvaltning, Björkhagsplan 6, Björkhagen

☎ 08-508 157 47

@ integration.skarpnack@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/skarpnack

Skärholmen

Medborgarkontoret i Skärholmen

Bodholmsplan 2, Skärholmen

☎ 08-508 240 50

@ medborgarkontoret.skarholmen@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/skarholmen

Spånga-Tensta

Medborgarkontoret i Spånga-Tensta

Tenstagången 49, Tensta

☎ 08-508 030 50

@ medborgarkontoret.spanga-tensta@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/spanga-tensta

Södermalm

Samhällsvägledning i Projekt Vintertullen och Tanto

Katarina Bangata 80 A, hiss B plan 4, Södermalm

☎ 08-508 124 76

@ nypasodermalm@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/sodermalm

Älvsjö

Medborgarkontoret i Älvsjö

Älvsjö Stationsgata 21, Älvsjö

☎ 08-508 210 50

@ medborgarkontoret.alvsjo@stockholm.se

www stockholm.se/vagledning/alvsjo



Samhällsvägledning för nyanlända

SVENSKA

Society guidance for newly arrived

ENGELSKA

Hagidda bulshada ee soogalootiga cusub

SOMALISKA

ናይ ኡብረተሰብኡ መምርሒ ንኡደሻቲ መጻእቲ

TIGRINJA

راهنمای جامعه برای تازه واردان

PERSISKA

الإرشاد عن المجتمع للوافدين حديثاً

ARABISKA

Välkommen till Stockholm!

Hos oss kan du få information och vägledning om att bo och leva i Stockholm. Vi kan svara på frågor som till exempel handlar om:

- Arbete och utbildning
- Bostad
- Förskola och skola
- Hälsö- och sjukvård
- Dina rättigheter och skyldigheter
- Fritidsaktiviteter

Vi kan också berätta om kursen i samhällsorientering. Den sker på ditt modersmål och är till för dig som vill veta mer om Sverige och det svenska samhället.

Välkommen!



ሕብረተሰብአዊ መምርሒ!

ካባና ብዛዕባ ኣብ ስቶኮልም ምንባርን ሓበሬታን መምርሒን ከትውሃብ ትኽእል/ሉ ኢኻ/ኺ። ንኣብነት ብዛዕባ እዞም ዝሰዕቡ ሕቶታት ከንምስል ንኺል ኢና።

- ስራሕን ትምህርትን
- መንበሪገዛ
- ቅድሚያ-ትምህርትን ቤት ትምህትን
- ጥዕናን- ክንክን ሕማምን
- መሰላትካን- ግቡኣትካን
- ናይ ነጻ ግዜ ንጥፊታት

ብዛዕባ ናይ'ቲ ሕብረተሰብአዊ ምልላይ ትምህርቲ እውን ከንገልጸልካ/ኪ ንኺል ኢና። ብናይ ኢድኻ/ኺ ቋንቋ እዩ ዝካየድ፡ ከምኡውን ንግኻ/ኺ ብዛዕባ ሸወደንን ናይ ሸወደን ሕብረተ ሰብን ዝያዳ ከትፈልጥ/ጢ እትፈልዩን እዩ።

ብደሓን ምጻእ/ምጻእ!

Welcome to Stockholm!

We are a good source of information and advice about living in Stockholm. We can answer questions you may have, for example about:

- Work and education
- Housing
- Preschool and school
- Healthcare
- Your rights and obligations
- Leisure-time activities

We can also tell you about the Civic Orientation course. It is given in your mother tongue and is meant for those who want to know more about Sweden and Swedish society.

Welcome!

به استكهلم خوش آمديد!

با مراجعه به ما می توانید در باره سکونت و زندگی در استکهلم اطلاعات و راهنمایی دریافت کنید. ما می توانیم بطور مثال به سوالات زیر پاسخ دهیم:

- کار و تحصیل
- مسکن
- کودکستان و مدرسه
- خدمات درمانی و بهداشتی
- حق و حقوق و وظایف شما
- فعالیت های اوقات فراغت

ما همچنین می توانیم در باره دوره آموزشی آشنائی با جامعه نیز اطلاع رسانی کنیم. این دوره آموزشی به زبان مادری شما برگزار شده و مخاطب آن افرادی هستند که می خواهند مطالب بیشتری در باره کشور و جامعه سوئد بدانند.

خوش آمديد!

Ku soo dhawoow Stockholm!

Waxaad naga heli kartaa warbixin iyo hagid ku saabsan degidda iyo ku noolaanshaha Stockholm. Waxaan jawaab kaa siin karnaa tusaale ahaan su'aalaha ku saabsan:

- Shaqo iyo waxbarasho
- Hoy
- Dugsiga xannaanada iyo iskuulka
- Caafimaadka iyo daryeelka bukaanka
- Xaquuqdaada iyo waajibaadkaaga
- Madadaaalada wakhtiyada firaaqada

Waxaan kaloo warbixn kaa siin karnaa koorsada jihatya bulshada (samhällsorientering). Koorsadaaan oo ku baxda afka hooyo waxaa loogu talo galay qofka doonaya inuu wax badan ka ogaado Sweden iyo bulshada Sweden.

Soo dhawoow!

أهلاً وسهلاً بكم في ستوكهولم!

بإمكانكم الحصول لدينا على معلومات وإرشاد عن السكن والعيش في ستوكهولم. بإمكاننا الإجابة على تساؤلاتكم المتعلقة مثلاً بالأمور التالية:

- العمل والتعليم
- السكن
- مدارس المرحلة التمهيديّة والمدارس
- الرعاية الصحية والطبية
- حقوقك وواجباتك
- أنشطة أوقات الفراغ

بإمكاننا أيضاً أن نقدم لكم معلومات عن الدورة الخاصة بالتعريف عن المجتمع. تعقد هذه الدورات الدراسية بلغتك الأم وهي مخصصة للشخص الذي يريد معرفة المزيد عن السويد وعن المجتمع السويدي.

أهلاً وسهلاً بكم!